



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

**Provincial Gazette
Extraordinary**

**Buitengewone
Provinsiale Koerant**

**Isongezelelo
kwiGazethi yePhondo**

8574

8574

8574

Wednesday, 30 March 2022

Woensdag, 30 Maart 2022

uLwesithathu, 30 Matshi 2022

Registered at the Post Office as a Newspaper

*(*Copies are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)*

OFFICE OF THE PREMIER
OF THE PROVINCE OF THE
WESTERN CAPE

P.N. 38/2022 30 March 2022

It is hereby notified that the Premier of the Province of Western Cape has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

No. 1 of 2022: Western Cape Additional Adjustment Appropriation Act (2021/22 Financial Year), 2022.

As 'n nuusblad by die Poskantoor geregistreer

*(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)*

KANTOOR VAN DIE PREMIER
VAN DIE PROVINSIE
WES-KAAP

P.K. 38/2022 30 Maart 2022

Hiermee word bekend gemaak dat die Premier van die Provinsie Wes-Kaap die onderstaande Wet, wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word, bekragtig het:—

Nr. 1 van 2022: Wes-Kaapse Bykomende Aansuiweringsbegrotingswet (2021/22- Finansiële Jaar), 2022.

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

*(*Iikopi zifumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo seNdlu yoWisomthetho yePhondo, e7 Wale Street, eKapa 8001.)*

I-OFISI YENKULUMBUSO
YEPHONDO LENTSHONA
KOLONI

I.S. 38/2022 30 Matshi 2022

Kwenziwa isaziso apha sokuba iNkulumbuso yePhondo leNtshona Koloni iwamkele ngokusemthethweni lo Mthetho ulandelayo opapashelwe ulwazi gabalala:—

Nomb 1 ka-2022: UMthetho woHlengahlengiso olweNgezelelweyo loLwabiwomali weNtshona Koloni (uNyakamali ka-2021/22), 2022.

—————
(English text signed by the Premier)
(Assented to 29 March 2022)
 —————

ACT

To appropriate an additional adjusted amount of money from the Provincial Revenue Fund in terms of section 31(2)(a) of the Public Finance Management Act, 1999, in respect of funds that have become available for a requirement of the Province of the Western Cape in respect of the 2021/22 financial year; and to provide for matters incidental thereto.

PREAMBLE

WHEREAS the National Treasury has allocated additional funds to the Province in respect of the national conditional grant: Provincial Roads Maintenance;

AND WHEREAS section 31(2)(a) of the Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999), provides that the Provincial Minister responsible for finance may table an adjustment budget in the Provincial Parliament in respect of funds that have become available;

AND WHEREAS section 26 of the Public Finance Management Act, 1999, provides that the Provincial Parliament must appropriate money for each financial year for the requirements of the Province,

BE IT THEREFORE ENACTED by the Provincial Parliament of the Western Cape, as follows:—

Interpretation

1. In this Act, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Western Cape Appropriation Act, 2021 (Act 5 of 2021), has the meaning assigned to it in that Act. 5

Appropriation of adjusted amount of money for requirement of Province

2. (1) An adjusted appropriation by the Provincial Parliament of money from the Provincial Revenue Fund in terms of section 31(2)(a) of the Public Finance Management Act, for a requirement of the Province in the 2021/22 financial year, to a vote and main division within that vote, and for the specific listed purpose, is set out in the Schedule. 10

(2) The spending of the appropriation contemplated in subsection (1) is subject to the Public Finance Management Act.

Amount listed as specifically and exclusively appropriated

15

3. The amount listed in the Schedule as specifically and exclusively appropriated and that refers to a national conditional grant may be used only for the purpose stipulated in the Division of Revenue Act and in accordance with the framework published in terms of that Act.

Short title

4. This Act is called the Western Cape Additional Adjustment Appropriation Act (2021/22 Financial Year), 2022.

SCHEDULE
(As a charge to the Provincial Revenue Fund)

| Vote | Description of vote and main division | Total | Current payment | | | Transfer and subsidy to | Payment for capital assets | Payment for financial assets | Amount specifically and exclusively appropriated |
|------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------|--------------------|-------|-------------------------|----------------------------|------------------------------|--|
| | | | Compensation of employees | Goods and services | Other | | | | |
| 10 | Transport and Public Works | R'000 43 396 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 43 396 | R'000 | R'000 43 396 |
| | | 43 396 | | | | | 43 396 | | 43 396 |

| Vote | Description of votes and main divisions | Totals | Current payments | | | Transfers and subsidies to | Payments for capital assets | Payments for financial assets | Amounts specifically and exclusively appropriated |
|------|---|-----------------|---------------------------|--------------------|-------|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---|
| | | | Compensation of employees | Goods and services | Other | | | | |
| 10 | <p>Transport and Public Works</p> <p><i>Aim: To tirelessly pursue the delivery of infrastructure and services that are inclusive, safe and technologically relevant, seeking to heal, skill, integrate, connect, link and empower every citizen in the Western Cape, driven by passion, ethics and a steadfast commitment to the environment and our people as our cornerstone.</i></p> | R'000 43 396 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 43 396 | R'000 | R'000 43 396 |
| | <p>3 Transport Infrastructure</p> <p><i>To deliver and maintain transport infrastructure that is sustainable, integrated and environmentally sensitive, that supports and facilitates social empowerment and economic growth and promotes accessibility and the safe, affordable movement of people, goods and services.</i></p> <p>Of which</p> <p><i>National conditional grant: Provincial Roads Maintenance</i></p> | 43 396 | | | | | 43 396 | | 43 396 |

(Engelse teks deur die Premier onderteken)
(Bekragtig op 29 Maart 2022)

WET

Tot bewilliging van 'n bykomende aangesuiwerde bedrag geld uit die Provinsiale Inkomstefonds ingevolge artikel 31(2)(a) van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999, ten opsigte van fondse wat beskikbaar geword het vir 'n behoefte van die Provinsie Wes-Kaap ten opsigte van die 2021/22- finansiële jaar; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

AANHEF

AANGESIEN die Nasionale Tesourie bykomende fondse ten opsigte van die nasionale voorwaardelike toekenning: Provinsiale Instandhouding van Paaie aan die Provinsie toegewys het;

EN AANGESIEN artikel 31(2)(a) van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet 1 van 1999), bepaal dat die Provinsiale Minister verantwoordelik vir finansies 'n aansuiweringsbegroting in die Provinsiale Parlement ter tafel kan lê ten opsigte van fondse wat beskikbaar geword het;

EN AANGESIEN artikel 26 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999, bepaal dat die Provinsiale Parlement vir elke finansiële jaar geld moet bewillig vir die behoeftes van die Provinsie,

WORD DAAR DERHALWE BEPAAL deur die Provinsiale Parlement van die Wes-Kaap, soos volg:—

Uitleg

1. In hierdie Wet, tensy dit uit die samehang anders blyk, het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Wes-Kaapse Begrotingswet, 2021 (Wet 5 van 2021), die betekenis daaraan geheg in daardie Wet. 5

Bewilliging van aangesuiwerde bedrag geld vir behoefte van Provinsie

2. (1) 'n Aangesuiwerde bewilliging deur die Provinsiale Parlement van geld uit die Provinsiale Inkomstefonds ingevolge artikel 31(2)(a) van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, vir 'n behoefte van die Provinsie in die 2021/22- finansiële jaar, vir 'n begrotingspos en hoofindeling binne daardie begrotingspos, en vir die spesifieke doeleinde gelys, word in die Bylae uiteengesit. 10

(2) Die besteding van die bewilliging beoog in subartikel (1) is onderhewig aan die Wet op Openbare Finansiële Bestuur.

Bedrag gelys as spesifiek en uitsluitlik bewillig

15

3. Die bedrag in die Bylae gelys as spesifiek en uitsluitlik bewillig en wat verwys na 'n nasionale voorwaardelike toekenning, mag slegs vir die doel bepaal in die Division of Revenue Act en ooreenkomstig die raamwerk gepubliseer ingevolge daardie Wet gebruik word.

Kort titel

4. Hierdie Wet heet die Wes-Kaapse Bykomende Aansuiweringsbegrotingswet (2021/22- Finansiële Jaar), 2022.

BYLAE

(As 'n las teen die Provinsiale Inkomstefonds)

| Begrotingspos | Beskrywing van begrotingspos en hoofindeling | Totaal | Lopende betaling | | | Oordrag en subsidie aan | Betaling vir kapitaalbates | Betaling vir finansiële bates | Bedrag spesifiek en uitsluitlik bewillig |
|---------------|--|-----------------|---------------------------|--------------------|-------|-------------------------|----------------------------|-------------------------------|--|
| | | | Vergoeding van werknemers | Goedere en dienste | Ander | | | | |
| 10 | Vervoer en Openbare Werke | R'000 43 396 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 43 396 | R'000 | R'000 43 396 |
| | | 43 396 | | | | | 43 396 | | 43 396 |

| Begrotingspos | Beskrywing van begrotingspos en hoofindelings | Totale | Lopende betalings | | | Oordragte en subsidies aan | Betalings vir kapitaalbates | Betalings vir finansiële bates | Bedrae spesifiek en uitsluitlik bewillig |
|---------------|--|-----------------|---------------------------|--------------------|-------|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--|
| | | | Vergoeding van werknemers | Goedere en dienste | Ander | | | | |
| 10 | <p>Vervoer en Openbare Werke</p> <p><i>Doel: Om onvermoeid die lewering van infrastruktuur en dienste na te streef wat omvattend, veilig en tegnologies relevant is, daarna streef om elke burger in die Wes-Kaap te genees, bekwaam te maak, te integreer, te verbind en te bemagtig, gedryf deur passie, etiek en 'n standvastige verbintenis tot die omgewing en ons mense as ons hoeksteen.</i></p> <p>3 Vervoerinfrastruktuur</p> <p><i>Om vervoerinfrastruktuur te lewer en in stand te hou wat volhoubaar, geïntegreerd en omgewingsensitief is, wat maatskaplike bemagtiging en ekonomiese groei ondersteun en fasiliteer, toeganklikheid bevorder en die veilige, bekostigbare vervoer van mense, goedere en dienste moontlik maak.</i></p> <p>Waarvan</p> <p><i>Nasionale voorwaardelike toekenning: Provinsiale Instandhouding van Paaie</i></p> | R'000 43 396 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 43 396 | R'000 | R'000 43 396 |
| | | 43 396 | | | | | 43 396 | | 43 396 |

(Uxwebhu lwesiNgesi lutyikitywe yiNkulumbuso)
(Lwamkelwa ngowa-29 Matshi 2022)

UMTHETHO

Ulwabiwo lwezixamali ezongeziweyo ezihlengahlengisiweyo eziphuma kwiNgxowamali yeNgeniso yePhondo, ngokwecandelo 31(2)(a) lomthetho iPublic Finance Management Act, 1999, ngokunxulumene nenkxasomali ethe yakho kusenzelwa iimfuno zePhondo leNtshona Koloni ngokumalunga nonyakamali ka-2021/22; kunye nokulungiselela ingxaki ezinxulumene noko.

IMBULAMBETHE

KANANJALO uNondyebo kaZwelonke wenze ulwabiwo lwesixamali esongezelelweyo oluya kumaPhondo ngokuhambelana nolwabiwomali olunemiqathango luka-zwelonke: Uncedo mali lokulungiswa kweendlela kwiPhondo;

KANANJALO icandelo 31(2)(a) lomthetho iPublic Finance Management Act, 1999 (uMthetho 1 ka-1999), uchaza ukuba uMphathiswa wePhondo onoxanduva lwezimali angalwandlala uhlahlo lwabiwomali oluhlengahlengisiweyo kwiPalamente yePhondo ukunika utshintsho lwezixamali kwiivoti ngokuhambelana nesixamali esikhoyo;

KANANJALO icandelo 26 lomthetho iPublic Finance Management Act, 1999, wazisa iPalamente yePhondo ukuba yenze ulwabiwomali kunyakamali ngamnye ngokwemfuno zePhondo,

NGOKO KE MAWENZIWE USEBENZE yiPalamente yePhondo leNtshona Koloni, ngolu hlobo lulandelayo:—

Utoliko

1. Kulo Mthetho, ngaphandle kokuba imeko ibonisa nto yimbi, naliphi na igama okanye ingcaciso enika intsingiselo kuMthetho woLwabiwomali weNtshona Koloni, ka-2021 (uMthetho 5 ka-2021), linentsingiselo emiselweyo kulo Mthetho. 5

Ulwabiwo lwesixa semali kulungiselelwa iimfuno zePhondo

2. (1) UHlengahlengiso loLwabiwomali lusenziwa yiPalamente yePhondo ngemali esuka kwiNgxowamali yeNgeniso yePhondo ngokwecandelo 31(2)(a) loMthetho woLawulo lweMali kaRhulumente ngeemfuno zePhondo kunyakamali ka-2021/22, 10 kwivoti nakolona lwahlulo kwivoti nganye nokulungiselela iinjongo ezithile ezidwelisiweyo, zibonakaliswe ngokuphandle kwiShedyuli.

(2) Inkcitho kulwabiwomali echazwe kwicandelwana (1) ixhomekeke kuMthetho woLawulo lweMali kaRhulumente.

Izixamali ezikuluhlu ezibekelwe ulwabiwomali ngokungqalileyo nangokukodwa 15

3. Isixamali esichazwe kwiShedyuli njengesibekelwe bucala isesenjongo ekhethekileyo sichaza ukuba ulwabiwo lwesibonelelo esinemiqathango kuZwelonke singano-kuthi sisetyenziselwe injongo ethile kuphela echaziweyo kuMthetho woLwahlulo lweNgeniso yaye ngokubhekiselele kwisiseko esiqinisekiswa ngokwalo Mthetho.

Isihloko esifutshane

4. Lo Mthetho ubizwa ngokuba nguMthetho woHlengahlengiso olweNgezelelweyo loLwabiwomali weNtshona Koloni (uNyakamali ka-2021/22), 2022.

ISHEDYULI
(Njengesicelo sentlawulo kwiNgxowamali yePhondo)

| Ivoti | Inkcazo yevoti kunye nengundoqo ephambili | Iyonke | Intlawulo yangoku | | | Ukudluliselwa kunye nenkxaso eya | Intlawulo kwii-asethi eziyiNkunzi | Intlawulo kwii-asethi eziyiMali | Imali ebekelwe bucala ngokukodwa |
|-------|---|-----------------|------------------------|--------------------------|-------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| | | | Imbuyekezo yabasebenzi | Iimpahla kunye neeNkonzo | Enye | | | | |
| 10 | EzoThutho neMisebenzi yoLuntu | R'000 43 396 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 43 396 | R'000 | R'000 43 396 |
| | | 43 396 | | | | | 43 396 | | 43 396 |

| Ivoti | Inkcazo yevoti kunye nengundoqo ephambili | Iyonke | Intlawulo yangoku | | | Ukudluliselwa kunye nenkxaso eya | Intlawulo kwii-asethi eziyiNkunzi | Intlawulo kwii-asethi eziyiMali | Imali ebekelwe bucala ngokukodwa |
|-------|---|-----------------|------------------------|--------------------------|-------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| | | | Imbuyekezo yabasebenzi | Iimpahla kunye neeNkonzo | Enye | | | | |
| 10 | <p>UThutho neMisebenzi yoLuntu</p> <p>Injongo: Ukusukela ngokungapheliyo unikezelo lweziseko ezingundoqo kunye neenkonzo ezibandakanyayo, ezikhuselekileyo nezifanelekileyo ngokwethekhnoloji, ezifuna ukunyanga, isakhono, hlanganisa, uqhagamshelane, unxibelelanisa kwaye uxhobise wonke ummi weNtshona Koloni, eqhutywa luthando, inqobo ezisesikweni nokuzinikela okungagungqiyo kokusingqongileyo nakubantu bethu njengexhadi lethu.</p> <p>3 Iziseko zophuhliso zoThutho</p> <p>Ukunikezela nokugcina iziseko zezothutho ezizinzileyo, ezihlanganisiweyo nezinovakalelo lokusingqongileyo, ezixhasa kwaye ziququzelele ukuxhotyiswa koluntu kunye nokukhula koqoqosho nokukhuthaza ukufikeleleka kunye nokuhamba okukhuselekileyo, okufikelekayo kwabantu, iimpahla kunye neenkonzo.</p> <p>Ngokuba</p> <p>Uncedisomali olunemiqathango lukaZwelonke: ULondolozo lweNdlela zePhondo</p> | R'000 43 396 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 43 396 | R'000 43 396 | |
| | | 43 396 | | | | | 43 396 | 43 396 | |

